

# 结核病 (TB) 感染

## Tuberculosis (TB) Infection

Chinese Simplified

### 什么是结核病 (TB) 感染?

结核病 (TB) 是由TB病菌引起的感染。TB通过空气传播。

有这样一种可能：人体内有TB病菌，但并不会感到不适。这种情况称为TB感染、潜伏TB感染或“不活动的”TB。不活动的TB不会传染。

一旦感染了TB，就应该告诉给您看病的医生。医生会对此信息保密。您无需告诉其他人。

TB感染跟TB病 ([health.nsw.gov.au/Infectious/tuberculosis/Pages/tuberculosis-factsheets-languages.aspx](http://health.nsw.gov.au/Infectious/tuberculosis/Pages/tuberculosis-factsheets-languages.aspx)) 不同。当TB病菌活跃起来或数量增加而使人生病的时候，您就会患上TB病。如果出现这种情况，而且TB病发生在肺部，病菌就会可能传播给其他人。TB病的症状可能包括咳嗽、发烧、盗汗和迅速消瘦。

### 如何知道自己感染了TB?

为了确定您有没有TB感染，医生或护士可能会要求您接受检查。这类检查有两种：

- TB血液检测（又称为 QuantiFERON Gold 或 IGRA），或
- 结核菌素皮肤试验（又称 TST 或 Mantoux 试验）。这是在前臂皮肤上进行的小剂量注射。

### 我会得TB病吗?

您的免疫系统会尽力抵御TB病菌。这样也许就能防止您患上TB病。

大约每10个TB感染者中就有1个会患上TB病。这种情况可能在几个月内发生，但也可能在首次感染TB病菌多年后才发生。

以下情况的人，TB感染发展成TB病的风险比较大：

- 年龄很小（小于5岁）或超过65岁。
- 患有诸如糖尿病等降低免疫系统的疾病。
- 使用会降低免疫力的药物。
- 正处于有压力或忧虑的时期，因为压力或忧虑会降低免疫力。

如果您担心患TB病的风险，那么就on应该跟医生讨论这种风险。

医生可能会建议您服用特殊抗生素来预防TB病，或定期进行胸部 X 光监测 ([health.nsw.gov.au/tb-cxr-monitoring](http://health.nsw.gov.au/tb-cxr-monitoring))，以帮助及早发现TB病的任何征兆。

### 更多信息

有关TB的更多信息，请访问 [health.nsw.gov.au/tb](http://health.nsw.gov.au/tb)

如果需要语言方面的免费帮助，请打电话 13 14 50 给笔译口译服务处 (TIS)。